



# مسائل و مشکلات پرداخت مالیات فروش در بازار مشترک

## صورت حساب بدون مالیات چه معنی دارد؟

## تفاضل مالیاتی یعنی چه و چگونه محاسبه می شود؟

## ماشینهای نو و کارکرده بر چه مبنائی مورد محاسبه مالیاتی

## قرار می گیرند؟

## فروشنندگان و خریداران با انبوهی از صورتحسابهای مالیاتی

## و با مشاوران مالیاتی متعدد روبرو هستند.

فرانسوی یک دوربین را می فروشد، بایستی او برای فروش این جنس در آلمان مالیات پرداخت نماید. و در صورتیکه این فرد فرانسوی این دوربین را با خود به کشورش ببرد با این وجود نمی تواند عوارض مالیات آنرا از دولت آلمان به هنگام خروج پس بگیرد. و هیچ امکان ندارد که مالیات را برای او ارسال نمایند. و ضمناً به هنگام ورود جنس به فرانسه هیچ گونه مالیاتی دریافت نمی شود. و ضمناً این فرد فرانسوی جهت خرید مالیاتی خود نیازی به گزارش مالیاتی به اداره مالیات نمی باشد.

بنابر این مقاطعه کار دیگر نیازی به تحقیق در مورد فروش اجناس خود ندارد که آیا این اجناس در آلمان می ماند و یا از کشور بیرون برده می شود. بنابراین تعرفه مالیاتی در کشوری که جنس از آن صادر می شود محاسبه شود. این موضوع با توجه به متفاوت بودن تعرفه مالیاتی کشورهای عضو جامعه مشترک تعدادی از این کشورها را مواجه با هزینه ای با توجه به از دست دادن مالیاتهای جاری خواهند کرد. که این را بر طبق مقررات جدید به نوعی باید در بودجه خود تامین نمایند.

بطور مثال: یک مقاطعه کار آلمانی اقدام به ارسال خودروهای جدید به یک شخص حقیقی یا به عبارت دیگر به یک مصرف کننده بدون داشتن شماره مالیاتی در یک کشور دیگر عضو جامعه مشترک می نماید چنین فروشی در آینده هم در آلمان مالیات ندارد. مقاطعه کار آلمانی اقدام به نوشتن یک صورت حساب بدون مالیات می نماید. در آن کشور عضو جامعه مشترک اروپا که در آن شخص حقیقی این ماشین را شماره می کند بایستی به آن کشور مالیات خرید را بدهد. این قوانین فقط برای خرید ماشین جدید می باشند.

سرکنسولگری جمهوری اسلامی ایران گزارش فنی جامعی از وضع مالیات در بازار مشترک کشورهای عضو جامعه اروپا ارسال داشته. در این گزارش که از سوی دفتر هماهنگی روابط اقتصاد خارجی وزارت امور خارجه در اختیار مجله اتاق گذاشته است نکات دقیق فنی پرداخت مالیات در مورد کالائی که در بازار مشترک اروپا از کشوری به کشور دیگر صادر می شود مورد بررسی قرار گرفته است. به دلیل اهمیت این مسأله در امر صادرات کالاهای ایرانی، عین این گزارش فنی از نظر خوانندگان می گذرد. مجله اتاق فرصت را برای تشکر از دفتر هماهنگیهای اقتصادی و استراتژیک وزارت امور خارجه بخاطر در اختیار گذاشتن و اجازه انتشار دادن آنها، مغتنم می شمارد.

بطور مثال: یک تاجر به یک شخص حقیقی بدون داشتن شماره شناسائی مالیاتی جنسی را می فروشد و این جنس وارد یک کشور دیگر عضو جامعه مشترک اروپا می شود، مالیات این جنس بطور اساسی در آلمان می ماند. مقاطعه کار وظیفه دارد به مشتری خود براساس مالیات آلمان محاسبه نماید و آن را به اداره مالیات آلمان واریز نماید. و مشتری بایستی مالیات آلمان را به فروشنده پرداخت نماید. خریدار نمی تواند برحسب اینکه جنس را به خارج از آلمان می برد مالیات را پس بگیرد. به هنگام وارد کردن شیئی به یکی از کشورهای عضو هیچ گونه مالیاتی محاسبه نمی شود.

بطور مثال: از سال ۱۹۹۳ یک تجارت خانه تک فروشی وسایل دوربین به یک توریست

در این مقاله بیشتر به این موضوع اشاره شده است که چه مسائلی را یک تاجر از سال ۱۹۹۳ از نظر مالیاتی بایستی مورد توجه قرار دهد. اگر او اجناسی را به اشخاص حقیقی بفروشد و اجناس فروخته شده به یکی دیگر از کشورهای عضو جامعه مشترک اروپا وارد شود قاعده ای مالیاتی که برای این منظور در نظر گرفته شده است نه فقط شامل فروش به اشخاص حقیقی می شود، بلکه بطور اساسی برای فروشهای بزرگ به مشتریانی که حتی شماره شناسنامه مالیاتی هم ندارند یعنی به اتحادیه ها و مقاطعه کاران بزرگ و یا کوچک که از مزایای آزاد بودن مالیات هم برخوردار می باشند می توانند بدون داشتن این شماره شناسائی مالیاتی اقدام به خرید نمایند.

موجود می‌باشد. و اجناس مصرفی مانند بنزین - الکل - نوشابه‌های الکلی و سیگار است. بطور کلی این مقررات در صورتیکه از سال ۱۹۹۳ به مرحله اجرا درآید یک مقاطعه‌کار آلمانی بایستی محاسبه نماید که آیا وی در سال ۱۹۹۳ فروش اجناسی به مثلاً کشور فرانسه بیشتر از حد تعیین شده (۲۰۰۰۰۰۰ مارک) می‌باشد، بنابراین از حالا بایستی فرم‌های مخصوصی را در اداره مالیات و دارائی فرانسه پر کند و یک فرد را بعنوان مشاور مالیاتی تعیین و معرفی نماید. و اگر این مقاطعه‌کار آلمانی، فروش وی در سال ۱۹۹۳ به دیگر کشورهای اروپائی پائین‌تر از ۲۰۰۰۰۰۰ مارک باشد بایستی این مالیاتیها را به دولت آلمان پرداخت نماید. صرفنظر از اینکه آیا در طول سال از حد این مرز عبور می‌کند یا نه بایستی تماماً پرداخت نماید. و اگر واقعا در سال ۱۹۹۳ از حد مرز تعیین شده تجاوز نماید بایستی در سال ۱۹۹۴ مالیاتیهای خود را به دولت مثلاً فرانسه محاسبه کند که محاسبه آن به این شکل می‌باشد که تعرفه مالیاتی که در آن کشور موجود می‌باشد را از تعرفه آلمانی آن کسر نماید و اختلاف آن را به اداره دارائی پرداخت نماید. برای فروش کالاهای مصرفی بالا صرفنظر از حد تعیین شده بایستی فروشنده مالیات آنها را به کشور تحویل گیرنده پرداخت نماید. ■

را ثبت نماید. اگر یک محموله از آلمان خریداری شود بایستی محل و کشور آن مشخص شود و مقاطعه کار آلمانی تیز با پرداخت مالیات آلمان ندارد و بایستی بر طبق تعرفه مالیاتی آن کشور مالیات جنس را پرداخت نماید و ایسن تقریباً "برخلاف فروش ماشین‌نواست که مشتری مالیات را پرداخت می‌نماید. در این مرحله بایستی فروشنده مالیات را بعهده گیرد. به این معنا است که فروشنده آلمانی بایستی رعایت مقررات مالیاتی کشور عضو جامعه مشترک را نماید و او و میبایستی خود را نزد مقامات دارائی و مالیاتی آن کشور ثبت نماید و توضیحات و اعلامیه‌های مالیاتی آن کشور را پر کرده و تحویل دهد. و بایستی نوع محموله خود را مشخص کرده و مالیات آن را پرداخت نماید. بطور کلی فروشنده آلمانی موظف است که در صورت حساسی که به خریدار خارجی خود می‌دهد محاسبه آنرا مشخص نماید. کشورهای عضو می‌توانند از تاجریسین صادرات کالا تقاضا نمایند که یک مشاور مالیاتی برای آنها تعیین نمایند. این‌ها در بلژیک، دانمارک، فرانسه، یونان و ایرلند و ایتالیا و اسپانیا امکان‌پذیر می‌باشد. این قاعده مخصوص برای فروش کالا زمانی اعتبار دارد که مقاطعه‌کاران آلمان فروش اجناس آنها به کسانی را که بدون شماره شناسنامه مالیاتی هستند از یک حد تعیین شده‌ای تجاوز نماید. فقط به کشورهای EG حد تعیین شده می‌تواند بین ۷۰۰۰۰۰ تا ۲۰۰۰۰۰۰ مارک باشد. کشورهای زیر می‌توانند حد ارسال کالا را تا سقف ۲۰۰۰۰۰۰ مارک تعیین نمایند. فرانسه - لوکزامبورگ - هلند - انگلیس. کشورهای EG که قصد ارسال کالا به آلمان دارند تا سقف ۲۰۰۰۰۰۰ مارک می‌باشد که بعداً بتوانند از مزایای مالیاتی استفاده نمایند. در دیگر کشورهای اروپائی به مانند دانمارک - بلژیک - یونان - ایرلند - پرتغال حد تعیین شده ۷۰۰۰۰۰ مارک می‌باشد. به هنگام محاسبه تمام فروشهای کالا در طول یک سال به کسانی که بدون داشتن شماره شناسنامه مالیاتی هستند محاسبه می‌گردد. جهت اجناس مصرفی مالیات و قوانین دیگر

- ۱- ماشین‌های با سیستم مکانیکی با حجم کار بیشتر از  $48cm^3$  و یک قدرت موتور بیشتر از  $7/2kw$ .
- ۲- ماشین‌های آبی با طول بیشتر از  $7/5$  متر.
- ۳- ماشین‌های هوایی که سرعت استارت آنها بیشتر از ۱۵۵۰ کیلو می‌باشد. بر طبق قوانین مالیاتی ماشینی بعنوان «نو ساخته» می‌شود که از مدت خرید آن ۳ ماه گذشته باشد و در صورتی که از شروع کار این ماشین ۳ ماه تجاوز کرده باشد وقتی بعنوان نو شناخته می‌شود که:
  - ۱- بیشتر از ۳۰۰۰ کیلومتر حرکت نکرده باشد.
  - ۲- ماشین آبی بیشتر از ۱۰۰ ساعت روی آب نپیچیده باشد.
  - ۳- ماشین هوایی بیشتر از ۴۰ ساعت مورد استفاده قرار نگرفته باشد.
 در صورتیکه فروشنده این ماشین نیاز به ارائه عوارض مالیاتی به دولت را نداشته باشد، بایستی مدارک مثبت را در این مورد ارائه دهد. علاوه بر این بایستی به موارد زیر توجه نماید:
  - ۱- نام و آدرس متقاضی
  - ۲- علامت تجاری نوع ماشین ارسالی
  - ۳- روز ارسال
  - ۴- تاریخ دریافت وجه مورد توافق در مورد کالای خریداری شده
  - ۵- ارسال و حمل محموله به کشورهای عضو بازار مشترک
  - ۶- مشخص کردن محل ارسال کالا
 صورت حساب کالای فروخته شده بایستی دارای موارد ذیل باشد:
  - ۱- قید موضوع نسبت به آزاد بودن مالیات کالا
  - ۲- مختصات کالا از نظر حجم - موتور - و اولین تاریخ شروع حرکت ذکر شود.
 فروشنده موظف است که این صورت حساب را به مدت ۶ سال بایگانی نماید. علاوه بر این موظف است در بیلان مالیاتی سالانه خود در قسمت فروش ماشین‌های نو به متقاضی بدون شماره شناسنامه مالیاتی موضوع



## بازرگانی پارس

صادرات

واردات

General Merchandise and Industrial Products From North and South America

تلفن و فاکس در آمریکا

Telephone: 305 - 755 - 4677

Fax: 305 - 344 - 6350

هر نوع کالا را از معروفترین کارخانجات با ارزاترین قیمت دنیا فراهم کنید

We Offer High Quality Merchandise, Competitive Prices From World Leading Manufacturers

لطفاً درخواست‌های خود را بوسیله فاکس به عنوان غلام رحمن خواه اعلام فرمائید

P.O.BOX 491955 Ft.Leuderdale Florida 33349 , U.S.A



## کولرهای - اینکر منتال مکوی

مزایای کولرهای اینکر منتال مکوی از انواع مشابه خود:

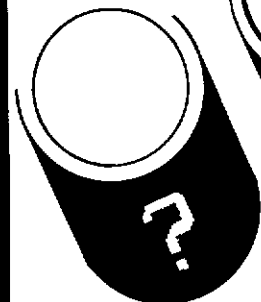
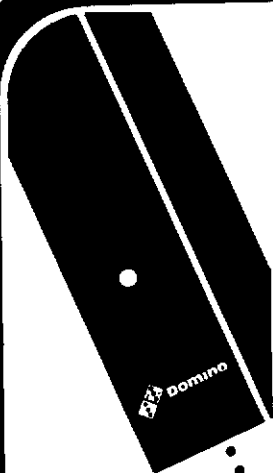
- ۱- مصرف برق یک چهارم مصرف نوع مشابه آن می باشد
- ۲- بی صدا بودن دستگاه هنگام کار
- ۳- عمر این دستگاه سه برابر عمر انواع مشابه آن است
- ۴- قیمت این دستگاه با توجه به مزایای آن بسیار مناسب است
- ۵- بکارگیری این دستگاه در هتلها، بیمارستانها، دفاتر کار و اماکن مسکونی سابقه درخشان پنجاه ساله دارد

جهت اطلاعات بیشتر با تلفن ۸۵۳۹۳۳ - غلام رحمن خواه تماس گرفته شود

نشانی: خیابان استاد مطهری شرقی بین چهارراه سهروردی و بانک سپه پلاک ۸۶



# تكنولوژی برتر Domino و خدمات مهندسی سوپیشی در خدمت صنایع ایران



■ **باهره گیری از ماشینهای چاپگر Domino** کلیه شرایط استاندارد را برای محصولات خود فراهم نموده و سلامت مصرف کنندگان را تضمین نماید

- تدوین متون پیام، با دو الفباء جداگانه، توسط اپراتور
- چاپ ۴ سطر قابل تغییر با یک نازل در جهات مختلف
- صفحه کلید قابل جدا شدن از ماشین
- حداقل مصرف حلال (۳ میلی لیتر در ساعت در ۲۰ درجه سانتی گراد)
- سیستم بسته مرکب برای کار ۲۴ ساعته بدون توقف و عدم نیاز به تخلیه مرکب در زمان توقف طولانی ماشین
- سازگار با کامپیوترهای IBM
- عدم نیاز به تأسیسات جانبی مانند هوای فشرده
- سیستم شستشوی اتوماتیک نازل و داخل عامل چاپگر (Head) در انتهای شیفت و آماده بودن ماشین برای کار مجدد بدون نیاز به سرویس خاص اپراتور



تهران، خیابان فرصت، کوی بهبهان، پلاک ۹،  
کدپستی: ۱۵۸۱۹ تلفن: ۸۸۲۹۳۴۵  
تلکس: SUPI - IR، ۲۱۴۰۵۵، نکس: ۸۸۲۹۳۴۵

■ **شرکت سوپیشی:**